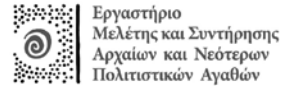




**ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ  
ΙΔΡΥΜΑ  
ΟΜΙΛΟΥ  
ΠΕΙΡΑΙΩΣ**



Υπό την αιγίδα



## ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

### «Διαχείριση καταστροφών σε πολιτιστικά ιδρύματα» “Disaster Management in Cultural Organizations”

*Ιστορικό Αρχείο ΠΙΟΠ, 11-12 Σεπτεμβρίου 2017*

#### Δευτέρα, 11 Σεπτεμβρίου 2017 / Monday, 11th September 2017

10.00-11.00. Υποδοχή συνέδρων – Χαιρετισμοί  
Registration – Opening speeches

#### **1η συνεδρία. Κίνδυνοι & Πρόληψη / 1st session. Disasters & Prevention**

ΠΡΟΕΔΡΕΙΟ: Βασίλειος Λαμπρόπουλος / CHAIR: Vasileios Lampropoulos

11.00-11.20. Δρ Έλενα Κόρκα, Προϊσταμένη της Γενικής Διεύθυνσης Αρχαιοτήτων και Πολιτιστικής Κληρονομιάς, ΥΠΠΟΑ, *Διαχείριση και αντιμετώπιση απειλών από φυσικές καταστροφές σε Μνημεία Παγκόσμιας Κληρονομιάς της Ελλάδας*  
Dr Elena Korka, Head of General Directorate of Antiquities and Cultural Heritage, Hellenic Ministry of Culture & Sports, *Natural disasters and risks in World Heritage Monuments of Greece*

11.20-11.40. Αρχιπύραρχος ε.α., Γιάννης Καπάκης, Γενικός Γραμματέας Πολιτικής Προστασίας, Υπουργείο Εσωτερικών, *Ο ρόλος της Γενικής Γραμματείας Πολιτικής Προστασίας στη διαχείριση καταστροφών σε πολιτιστικά ιδρύματα. Κίνδυνοι και πρόληψη αυτών σε περιπτώσεις σεισμού, πλημμύρας ή φωτιάς*  
Yannis Kakakis, Brigadier General (Fire Corps HQs-Ret), General Secretary of Civil Protection, Ministry of Interior, *The contribution of General Secretary of Civil Protection to disaster management concerning cultural institutes. Dangers and prevention in case of earthquake, flood or fire*

- 11.40-12.00. Δρ Βασίλειος Καραστάθης, Διευθυντής Ερευνών Γεωδυναμικού Ινστιτούτου, Εθνικό Αστεροσκοπείο Αθηνών, «ΑΣΠΙΔΑ» για την προστασία των μνημείων ως προς την εκδήλωση ισχυρών σεισμών. Αποτελέσματα και πιλοτικές εφαρμογές  
Dr Vassilis Karastathis, Research Director, Institute of Geodynamics, National Observatory of Athens, A "shield" for monument protection against strong earthquakes. Results and applications
- 12.00-12.20. Δρ Βλάσης Κουμούσης, Καθηγητής ΕΜΠ, Δ/ντής Εργαστηρίου Στατικής & Αντισεισμικών Ερευνών, Νέες τεχνολογίες για την Προστασία Εκθεμάτων Μουσείων  
Dr Vlasios Koumoussis, Professor at NTUA, Director of the Institute of Structural Analysis & Antiseismic Research, Current Trends for the Seismic Protection of Museum Artefacts
- 12.20-12.40. Δρ Κωνσταντίνος Χ. Σπυράκος, Καθηγητής, Σχολή Πολιτικών Μηχανικών, Δ/της Εργαστηρίου Αντισεισμικής Τεχνολογίας, ΕΜΠ, Προστασία εκθεμάτων Μουσείων έναντι σεισμών  
Dr Constantinos C. Spyarakos, Professor, School of Civil Engineering, Director of the Laboratory for Earthquake Engineering (LEE), NTUA, Earthquake protection of Museum exhibits
- 12.40-13.10. Συζήτηση / Discussion
- 13.10-14.30. Διάλειμμα / Lunch break
- 2η συνεδρία. Κίνδυνοι & Πρόληψη / 2nd session. Disasters & Prevention**
- ΠΡΟΕΔΡΕΙΟ: Βασίλειος Καραστάθης / CHAIR: Vassilis Karastathis
- 14.30-14.50. Δρ Βασίλειος Λαμπρόπουλος, Χημικός Μηχανικός, Καθηγητής, Τμήμα Συντήρησης Αρχαιοτήτων & Έργων Τέχνης (ΣΑΕΤ), ΤΕΙ Αθήνας, Σεισμοί και έργα τέχνης - Τρόποι στήριξης  
Dr Vasileios Lampropoulos, Chemical Engineer N.T.U.A., Professor of Department of Conservation of Antiquities and Works of Art, TEI of Athens-Greece, Earthquakes and works of art -Reinforcement methods
- 14.50-15.10. Ελισάβετ Βιντζηλαίου, Δρ Πολιτικός Μηχανικός, Καθηγήτρια Κατασκευών από Οπλισμένο Σκυρόδεμα και Τοιχοποιία, Σχολή Πολιτικών Μηχανικών ΕΜΠ, Προς μια στρατηγική για την προσεισμική ενίσχυση ιστορικών οικισμών  
Elisavet Vintzilaiou, Dr Engineer, Professor of Reinforced Concrete and Masonry Structures, Faculty of Civil Engineering, NTUA, Towards a strategy for the pre-earthquake strengthening of historic centres
- 15.10-15.30. Ιωάννης Ντουρακόπουλος, Δρ Πολιτικός Μηχανικός Ε.Μ.Π., Από την παθολογία στον σχεδιασμό μέτρων ενίσχυσης βυζαντινών μνημείων

John Dourakopoulos, Dr Civil Engineer, NTUA, Pathology and Strengthening Measures of Byzantine Monuments

- 15.30-15.50. Δρ Ιάκωβος Γκανούλης, Ειδικός Γραμματέας Υδάτων, Υπουργείο Περιβάλλοντος και Ενέργειας, *Αντιπλημμυρική θωράκιση αρχαιολογικών χώρων σε ευάλωτες περιοχές της χώρας*  
Dr Jacques Ganoulis, Professor, Special Secretary for Water, Ministry of Environment and Energy, *Flood protection of archeological sites in vulnerable areas of the country*
- 15.50-16.10. Επιπυραγός Βασίλειος Βαθρακογιάννης, 1η Ε.Μ.Α.Κ., Πυροσβεστικό Σώμα (Π.Σ.), Υπουργείο Εσωτερικών, Καθηγητής στην Πυροσβεστική Ακαδημία και τη Σχολή Π.Σ.Ε.Α. της ΕΛ.ΑΣ., *Ο ρόλος του Πυροσβεστικού Σώματος στην αντιμετώπιση των καταστροφών*  
Brigade, Vassilios Bathrakogiannis, Hellenic Fire Service, Ministry of Interior, Professor at Firefighting Academy & Hellenic Police, *The role of the fire service in disaster management*
- 16.10-16.40. Συζήτηση / Discussion

### **Τρίτη, 12 Σεπτεμβρίου 2017 / Tuesday, 12th September 2017**

#### **3η συνεδρία. Διαχείριση καταστροφών: Μελέτες Περιπτώσεων / 3d session. Disaster Management: Case studies**

ΠΡΟΕΔΡΕΙΟ: Δρ Γεώργιος Παναγιάρης / CHAIR: Dr Georgios Panagiariis

- 10.00-10.20. Δρ Ευθύμης Λέκκας, Καθηγητής Δυναμικής Τεκτονικής & Εφαρμοσμένης Γεωλογίας, ΕΚΠΑ, Πρόεδρος του Οργανισμού Αντισεισμικού Σχεδιασμού και Προστασίας (ΟΑΣΠ), *Φυσικές καταστροφές και επιπτώσεις σε πολιτιστικές υποδομές*  
Dr Efthimis Lekkas, Professor of Dynamic Tectonic Applied Geology, NKUA, President of Earthquake Planning and Protection Organization, *Natural disasters and effects to cultural institutions*
- 10.20-10.40. Μαρία Λυρατζή, Χημικός, Συντηρήτρια Έργων Τέχνης, ΜΑ Μουσειολογίας, Γενική Γραμματεία Έρευνας και Τεχνολογίας (Γ.Γ.Ε.Τ.) ΥΠΠΕΘ, *Σύντομη ανασκόπηση καταστροφών σε πολιτιστικά ιδρύματα της Ευρώπης μετά την πλημμύρα στη Φλωρεντία το 1966*  
Maria Lyratzi, Chemist, Conservator, MA in Museum Studies. G.S.R.T., *A brief review of disasters in cultural institutions in Europe after the Florence flood in 1966*

- 10.40-11.00. Susan Duhl, Art Conservator and Collections Consultant - Robert Herskovitz, Outreach Conservator, *Disaster Management in the USA*
- 11.00-11.20. Δρ Κωνσταντίνος Χούλης, Συντηρητής Βιβλιακού-Αρχειακού Υλικού, Αναπληρωτής καθηγητής, Τμήμα Συντήρησης Αρχαιοτήτων & Έργων Τέχνης (ΣΑΕΤ), ΤΕΙ Αθήνας, *Σχεδιασμός στρατηγικής για την αντιμετώπιση εκτεταμένης προσβολής από έντομα σε ιστορικές βιβλιοθήκες και αρχεία*  
Dr Konstantinos Choulis, Conservator of Library and Archival Materials, Associate Professor, Dpt. of Conservation of Antiquities and Works of Art, TEI of Athens, *Planning a strategy to reduce intensive insect infestation in historical libraries and archives.*
- 11.20-11.40. Ελένη Μπενέκη, Ιστορικός (ΜΑ), Προϊσταμένη Ιστορικού Αρχείου – Ιφιγένεια Λελοβίτη, Συντηρήτρια βιβλιακού και αρχειακού υλικού – Θηρεσία Παναγοπούλου, Αρχειονόμος/Βιβλιοθηκονόμος (ΜSc), Πολιτιστικό Ίδρυμα Ομίλου Πειραιώς (ΠΙΟΠ), *Σχέδιο Διαχείρισης Έκτακτης Ανάγκης στο Ιστορικό Αρχείο ΠΙΟΠ*  
Helen Beneki, Historian (MA), Head of Historical Archives Dpt. – Ifigenia Leloviti, Conservator of Library and Archival Material - Thiresia Panagopoulou, Archivist/Librarian (MSc), Piraeus Bank Group Cultural Foundation (PIOP), *Emergency Management Plan of Historical Archives of the Piraeus Bank Group Cultural Foundation*
- 11.40-12.10. Συζήτηση / Discussion
- 12.10-13.10. Ξενάγηση στους χώρους του Ιστορικού Αρχείου ΠΙΟΠ / Guided tour to the Historical Archives of the Piraeus Bank Group Cultural Foundation
- 13.10-14.10. Διάλειμμα / Lunch break

**4η συνεδρία. Διαχείριση καταστροφών: Μελέτες Περιπτώσεων - Εθελοντισμός / 4th session: Disaster Management: Case studies - Volunteering**

ΠΡΟΕΔΡΕΙΟ: Δρ Κωνσταντίνος Χούλης / CHAIR: Dr Konstantinos Choulis

- 14.10-14.30. Δρ Μαριέττα Μινώτου, Διευθύντρια της Κεντρικής Υπηρεσίας των Γ.Α.Κ. – Μαρία Γιαννίκου, Συντηρήτρια αρχειακού υλικού και βιβλίων, Τμήμα Συντήρησης και Αναπαραγωγής της Κ.Υ. των Γ.Α.Κ. – Ουρανία Κανακάρη, Συντηρήτρια αρχειακού υλικού και βιβλίων, Τμήμα Συντήρησης και Αναπαραγωγής της Κ.Υ. των Γ.Α.Κ., *Σχεδιασμός για την αντιμετώπιση έκτακτης ανάγκης: η προσέγγιση των Γενικών Αρχείων του Κράτους (Γ.Α.Κ.)*  
Dr Marietta Minotou, Director of the General State Archives of Greece-Central Service – Maria Giannikou, MA in Museum Studies, Paper Conservator at the

Department of Conservation and Reproduction, General State Archives of Greece-Central Service – Ourania Kanakari, MA in Cultural Heritage, Paper Conservator at the Department of Conservation and Reproduction, General State Archives of Greece-Central Service, *Disaster Planning: the approach of the General State Archives of Greece*

- 14.30-14.50. Μαρία Παπαδημητρίου, Συντηρήτρια Αρχαιοτήτων-ΜΑ Προληπτική Συντήρηση, Δ/ση Συντήρησης Αρχαίων & Νεωτέρων Μνημείων, ΥΠΠΟΑ – Ιωάννης Ματαράγκας, Συντηρητής Έργων Τέχνης, Δ/ση Συντήρησης Αρχαίων & Νεωτέρων Μνημείων, ΥΠΠΟΑ, *Μετά την κρίση: Ενέργειες στο σεισμικό πεδίο της Κεφαλονιάς (Ιαν.-Φεβ. 2014)*  
Maria Papadimitriou, Preventive Conservator (MA), Directorate of Conservation of Ancient and Modern Monuments, Hellenic Ministry of Culture & Sports – Ioannis Mataragas, Conservator, Directorate of Conservation of Ancient and Modern Monuments, Hellenic Ministry of Culture & Sports, *After a disaster crisis: Salvage procedures in Cephalonia's seismic field (Jan.-Feb. 2014)*
- 14.50-15.10. Δρ Γεώργιος Παναγιάρης, Καθηγητής του Τμήματος Συντήρησης Αρχαιοτήτων & Έργων Τέχνης (ΣΑΕΤ) ΤΕΙ Αθήνας/Διευθυντής Π.Μ.Σ. «Μουσειακές Σπουδές», *Η διαχείριση κινδύνων στα περιφερειακά μουσεία και αρχεία: Ένα πρόβλημα για δυνατούς λύτες!*  
Dr Georgios Panagiaris, Professor, Department of Conservation of Antiquities and Works of Art, TEI of Athens/Director of the Postgraduate Course «Museum Studies», *Risk assessment in regional museums and archives: A problem for strong solvers!*
- 15.10-15.30 Στέλλα Κατσάμπη, Συντηρήτρια Αρχαιοτήτων και Έργων Τέχνης - Μουσειολόγος, *Η διαχείριση της καταστροφής από πλημμύρα του ιστορικού αρχείου του ΚΚΕ*  
Stella Katsampi. Conservator of Antiquities and Works of Art - Museologist, *Flood damage management of the historical archive of the Greek Communist Party (KKE)*
- 15.30-15.50. Ειρήνη Γρατσία, Αρχαιολόγος-Συντονίστρια της MONUMENTA, *Εθελοντισμός και Monumenta*  
Irin Gratsia, Archaeologist - Coordinator of MONUMENTA, *Volunteering and Monumenta*
- 15.50-16.20. Συζήτηση / Discussion
- 16.20-16.40. Λήξη συνεδρίου - Συμπεράσματα / Closing remarks